

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians



AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER



USPS 024100

Vol. 105, No. 14 ISSN Number 0164-68X

AMERIŠKA DOMOVINA, APRIL 3, 2003

Phone: (216) 431-0628

e-mail: ah@buckeyeweb.com

70c

US Mistakes Slovenia for Partner in War

The United States has mistakenly named Slovenia as a partner in its war against Iraq. Slovenia has said it is for disarming Iraq, but not for the war. Slovenia keeps receiving messages from the U.S. thanking them for their support of the war.

Slovenian Prime Minister Anton Rop says the US even offered his country a share of

the money budgeted for the conflict.

He says when asked for an explanation the US State Department admitted Slovenia was named in the document by mistake.

Slovenia will not get the \$7.5 million it was mistakenly offered in the US war budget.

Slovenians in Northern Michigan

by FRANK R. BARTOL
and EMMA KNAUS

(Continued from last week)

Not long after the original families settled in Alger County they began to be joined by family members who had remained behind waiting for their relatives in America to send them passage money.

John Knaus, for example, was eventually joined by six of his brothers: Louis, Anton, Max, Joseph, Leopold and Jacob. And Jacob Lustick was followed by four of his brothers: Anton, Joseph, Louis and Frank. Other relatives came, as well as people unrelated to the original settlers, who had heard about the opportunities here by word of mouth.

Many young single men came just before they were 18 to escape the military service, which was compulsory at that time (and still is). Many of these young men had no plans to be permanent residents of the U.S., hoping instead to gather a substantial nest egg and return to Slovenia, where some had sweethearts or wives waiting for them.

As war clouds started to form and more disputes around the European borders erupted, there was even less work available in the old country, and from 1910 to 1913 the pace of arrivals really accelerated.

When World War I actually broke out, all this travel was halted and communication between the Slovenians here and back in Europe was severely restricted. Any plans some of the young men might have had to return to their loved ones or to have them come here had to be

postponed, which in many cases really meant "canceled" since four years proved to be too long a period to sustain some relationships.

What few eligible women here were quickly matched up with a mate, but the demand far exceeded the supply and the result was a large bachelor community that filled the bunkhouses of the camps in the area. For them it was essentially a lonely existence despite their fairly extensive contact with the families, especially the children, who came to rely upon them for the little extra treats they could not always coax out of their parents.

These bachelors worked as hard as anyone and earned as much, but without the motivation of an immediate family to support, they tended to blow their wages on gigantic binges that usually included much drinking, considerable poker playing and some liaisons with ladies of the evening, who were always available in places like Newberry and Munising.

After their money was gone, the men would return to camp and the process would start all over again. There was little true happiness to be derived from this kind of life, and in later years the men often talked about the emotional trauma they suffered in being removed from a familiar culture at such a critical stage in their young lives.

(To Be Continued)

Take a two-mile walk
every morning before
breakfast.

—Harry S. Truman

Joe Cimperman – Man on a Mission

Joe Cimperman has a job to do. No, maybe like five or six jobs, all at the same time.

The Cleveland city councilman is out on the street, papers and trench coat flapping in the wind. He is walking from one meeting to another, greeting constituents and friends, stopping to brief a colleague, writing down notes. He has his pager in his pocket and his cell phone Velcroed to his ear. The cell phone is nearly always Velcroed to his ear.

If multitasking were a kind of performance, then Cimperman would be an artist. And that might please him, because the arts are one of his causes.

He's the one who got the Arts Summit started in May – the first time that artists, business people and others were invited en masse to City Hall to discuss how the arts and the community can help each other. It was followed by Arts and Cultural Summit II in September.

Cimperman also championed the live-work ordinance that now allows the conversion of buildings into combined apartment and studio space for artists. He got legislation passed giving the city landmarks commission a veto over projects affecting historically and/or artistically important Cleveland sites.

And now he and allies such as Tom Schorgl, president of the Community Partnership for Arts and Culture, are on the verge of what might be a difficult campaign to get tax passed giving the arts in Cuyahoga County the serious public backing that they have never had.

Cimperman thinks the arts could help Cleveland become one of the nation's creative and economic power centers. But there's more to his support of the arts than their economic impact. It has to do with what he calls "the forever debt," paying back to the community the love and use for the arts that he learned from his mother, father and teachers.

Public policy and his appreciation for the arts came together for him in two moments of revelation. The first was a couple of years ago, when he witnessed 250 people turning out for a ballet



Councilman Joe Cimperman

performance in Tremont's Lincoln Park. The second was last March: He was serving on a panel about the arts at John Carroll University, and the participants were asked, "Why aren't you doing more about this?"

"It was an epiphany," he says.

Cimperman has been trying to do more ever since, starting with the Arts Summit. And whatever he does, he does with overwhelming energy.

Right after Cimperman, a democrat, was elected for the first time, in 1997 at age 27, "I met him in a little diner, I think it was on St. Clair," says Frank Jackson, who is now City Council president. "And I'm sitting down, and he has pop – a caffeinated Coke or Pepsi – and a big cup of espresso. And I'm thinking to myself, 'This young man is going to be hard to keep up with.'"

Raised on the arts

Cimperman's dad, Joseph, was a machinist. Life wasn't luxurious at the two-family home on East 74th Street in Cleveland where they lived upstairs. But it was rich in other ways.

Then, when Cimperman was about 11, his mom became seriously ill. She was hospitalized 22 times over the next decade, putting an emotional and financial strain on Joe, his older sister, Maria, and their father. Times were tough.

But "they were the best mom and dad you could ask for," Cimperman says. "I had the best childhood in the world. My street was a wonderland: beautiful homes, buckeye trees, football and baseball in the streets. It was the perfect garden for imagination."

He's driving through his old St. Clair-Superior neighborhood, a place whose shabbiness is softened by the homey welcome of its small stores and houses. Though he now lives in Tremont, at the other end of Ward 13, he keeps his ward office in a storefront at East 62nd Street and St. Clair Avenue, about a block from St. Vitus

School, where he went as a child.

Cimperman's mother died a few weeks before he was elected. His father died last fall, and mixed with this fresh grief is Cimperman's lasting gratitude that his dad didn't move the family to the suburbs.

In Cleveland, he grew up surrounded by neighbors of many national origins, including Slovenians, like his family. He says even the nearby factories were thrilling.

But that was just the outside environment. Cimperman's parents made sure the kids got creative influences indoors, too. Especially his mom.

Majda Cimperman was born and raised in Slovenia and had become a tour guide fluent in six languages, with a master's degree in English and Russian. Back in Europe, she would skip dinner to be able to pay for opera tickets, says Maria Cimperman. When she came to the United States and married, she brought her cultural tastes with her.

"Right away, she got connected with going to the opera and the orchestra," says Maria, who at 37 is five years older than Joe. "I thought it was just normal that people went to see the Met," when the New York opera company toured to Cleveland.

And it wasn't just opera they were exposed to but paintings, plays, ethnic culture, literature. Maria Cimperman, now an Ursuline nun working on her doctorate in theological ethics at Boston College, says her brother absorbed the same lessons she did about the arts.

"It's the stuff we breathed," she says.

But to Joe Cimperman, the arts provided more than stimulus: They gave him a way to cope with the worry and upset over his mother's illness.

She had bipolar disorder. Manic-depression, it used to be called.

(Continued on page 6)

To his dog, every man is
king; hence the constant
popularity of dogs.

--Ray Mlakar

AMERICAN HOME AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 - Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:

\$35 letno za ZDA; \$40 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade: \$45 letno (v ZD valuti)

Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$165 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$35 per year; Canada: \$40 in U.S. currency

Foreign: \$45 per year U.S. or equivalent currency

Slovenia: \$165 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$35 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 14

April 3, 2003

REFLECTIONS BY RUDY

The Slovenian Aroma

by RUDY FLIS

"Proud to be an American" seems to fit with many Americans these days. It fits me well.

But I am also proud of my Slovenian heritage, and my dad and mom who made quite a choice in 1913 and left Austria-Hungary for these United States.

By the time Therese and I were married, my dad was gone and my mom was three months away from joining him.

As my children came along, their Slovenian grandparents were unable to tell the many colorful stories I heard as a youngster. So, I tried to fill them in.

They witnessed my love of the polka and waltz, but did not accept it. How was I to reach their soul? When I played polkas, they scooted out of hearing range.

I don't know if it was the holy spirit who shouted in my ear, "Feed them and they will come," but it worked. The aroma, the tantalizing smell of klobase kept them near the kitchen as did barley soup, sauerkraut and beans, potica and strudel. Now I had the help of my sidekick Therese as all is fair when it comes to heritage sharing, even if my wife is Irish and German.

Not any of my children will get up from the table and walk away if their plate

is full. So as they ate, they listened, and little by little they got to know their grandparents and what a good kid I was.

My son Marty lives in Columbus with his wife Cathy and his four kids, Jenny, John, Julie and Kristen. Often Marty has fed them klobase, rice sausage and sauerkraut and beans. They all enjoy eating those meals. Heritage can be affected in a most effective way - through our stomachs.

Proof: Marty's oldest, his daughter Jenny, came into our home today with a stack of books - all printed to draw attention to Slovenia. Beautiful, interesting books - for what reason? Jenny is doing a report for school assignment on the country her grandparents came.

It saddens me to remember how disinterested I was in my heritage when I was Jenny's age, but gladdens my heart to see my granddaughter will not make the mistake I did.

Jenny, unlike her father, will listen to stories of my mom and dad without me having to keep a full plate of food in front of her.

Today Jenny learned the word Slovenian contains the word "love." She loves that and her new-found heritage with all the beauty and surprises in this small country called Slovenia, the country with the delicious food.

Mrakar Travels Down Memory Lane

by RAY MLAKAR

Let's get to the jokes first. What happens when a cat eats a lemon? It becomes a sour puss.

Where does a polar bear keep his money? In a snow bank.

What did one candle ask the other? Going out tonight?

It seems that an old carpenter and his young inexperienced apprentice were building a small barn for a neighbor. As they were preparing to attach the siding, the chief carpenter showed the young fellow how to hold the boards while nailing them to the studs, then left him on his own. After a short while, the chief carpenter returned to check up on the lad. He noticed the young fellow was throwing half the nails he pulled from his apron onto the ground. "Why are you throwing so many nails away?" asked the chief carpenter. "Well," explained the fellow, "sometimes I can't hammer a nail because when I pull it out of my apron, the head is on the wrong end, so I discard it." "You knucklehead," shouted the boss. "Don't throw them away, they're for the other side of the barn"

Well, let's get back to Josephine Baker. The trip was over and we all enjoyed it greatly although Cpl. Andrews had hoped that Josephine would have worn the Banana Costume so he could go banana picking. Some time back I went to the library and got what I could on the history of Josephine Baker. It goes without saying that she was one great African Star who spoke French very fluently. She was born on June 3, 1906 and died at the age of 69 on April 12, 1975 in Paris. She was born in St. Louis and during World War II she served with the Red Cross and the underground intelligence. After the war, the French government decorated her with the Legion of Honor, one of the highest honors that can be bestowed on an individual.

After the war she appeared in the Follies Bergere and in 1951 she did do an American tour of her show, in which she spoke out against discrimination, for she always wanted to perform for a mixed audience of both whites and blacks. She refused to perform in segregated shows.

In 1956 she retired and devoted her time to her rainbow family, for she adopted children from throughout the entire world. In three years it had taken toll of her finances and so she returned to the



Josephine Baker French movie poster

stage starring in "Paris Mes Amours," a show based on her own fabled career.

Unfortunately when she toured America in 1951 when we went to see her in Philadelphia, and then took the show to New York City, she was given a very bad reception. They made a movie of Josephine Baker for TV and here is hoping they run it again for in it you can see how badly she was treated in New York and in particular by Walter Winchell.

In one instance when she was in New York, she went out to eat in a high class hotel restaurant and ordered a special steak. However, after they took her order, they ignored her and then after serving many other guests in the dining room, they told her they ran out of steaks. They further asked her that when she reports to the Dinner Theater to perform, that she not use the front entrance but to use the back door and go to her dressing room through the kitchen.

This was the last straw and she packed up and went back to Paris. It goes without saying that this was wrong,

bad to say the least for no one should be treated any differently because of the color of their skin, and it hurt her more for she was a firm believer in performing to mixed audiences.

Unfortunately, back in the fifties there was a lot of discrimination shown which would not be tolerated today. Sadly, she could have no children of her own, but set out to adopt many children throughout the world and it was for them that she performed to earn a living to give them the kind of life they would otherwise not enjoy.

Even during the war she had a fabulous villa in France with many bedrooms, but when the Germans came, they literally kicked her out and took it over as one of their Gestapo headquarters.

I guess I not only admired her for her singing ability, but for her giving of herself, giving until she was broke. I might add that offering me the opportunity to pick a banana from her costume and giving both Frank and I a bottle of champagne and glasses, really put her over the top in my book.

If I know Josephine Baker, I am sure she is in heaven singing *Ave Maria* to the host of heavenly guests there. With that I will close the chapter on Josephine Baker, the great star given to France, and next week Ray will return to Fort Dix. Hup, one, two, three, four, what the heck are we here for? Until then, May the Good Lord bless and watch over all of you and above all, dear God, watch over our fellow soldiers overseas.

Super Button Box Bash Set

Oh, to be 21 again. It is possible - in button box years - at Super Button Box Bash 21. Super XXI will take place Sunday, April 6 from 1 p.m. to 9 p.m., in both halls, at Slovenian Society Home, Euclid, Ohio. Fifteen different bands will play in an 8-hour music festival spotlighting the button accordion.

It is also a harbinger of spring to see the happy faces of the Slovenian Junior Chorus. The youngsters will sing at 3 p.m., in the upper hall, with a guest appearance by the Button Box Player of the Year, Jake Zaggar.

At 7 p.m., by popular demand, a Button Box Contest will take place, with cash prizes. Entry blanks are available by writing to: Button Box Contest, c/o P.O. Box 28, Willoughby, OH 44094-0028, deadline for entries is March 31.

The Button Box Group of the Year, Lipa Park, from St. Catharines, Ontario, will be in its usual spot, 4 p.m., in the lower hall. Also, scheduled are several outstanding button accordion groups from out of town, including SNPJ Northern Home from Michigan, Strabane (PA) SNPJ International, and Western PA SNPJ Button Box Club (Sygan).

Delicious refreshments and liquid libation will be available throughout the day. Admission is the same as last year, \$7 at the door, \$6 in advance. Musicians with instruments are admitted free. Come early and stay late, for the same rate. Tickets are available at the Polka Hall of Fame, 605 East 222 St., Euclid. For more information call Agnes at 216-531-7168 or 440-944-7303.

--Cecilia Dolgan,
Director

When you stop to think; don't forget to start again.

Life in the Refugee Camps

by ANTON ZAKELJ
translated and edited
by JOHN ZAKELJ

Sunday, Oct. 13, 1946

At Mass this morning, the priest made the first official announcement that we will be married on October 22.

Some of our roommates think we should all continue to live together, others want Cilka and me to find our own room. I don't know what to do.

Monday, Oct. 14, 1946

Levičar offered a small private room for me and Cilka, but we've decided to stay where we are.

Tuesday, Oct. 15, 1946

I went to Fohnsdorf and Judenburg looking for wedding rings, but couldn't find any that we could afford.

From 2:30 to 5:30 I attended a heated meeting at the UNRRA offices regarding plans for the labor office. The UNRRA director proposed that Mr. Pip's name be included in the official rules, which was strongly opposed by Dr. Est. The director accused Dr. Est of personal hatred toward Mr. Pip. Dr. Est argued that it made no sense to put someone's name into the rules. What if something happened to that person?

(Later, something did happen to Mr. Pip that resulted in his losing his position in the labor office. He defended two young men who were caught stealing from the camp. As a result, Mr. Pip lost his job with the

British Field Service and his position in the labor office.)

Wednesday, Oct. 16, 1946

I ran errands in the city all morning. When I returned, I was surprised to see that my roommates had walled off a corner of our room so Cilka and I could have some privacy after we get married. They used wood which I had obtained for general camp use. They know that I would never have agreed to use that wood for myself. Instead of thanking my roommates, I was angry with them.

Monday, Oct. 21, 1946

Cilka's brother Rupert arrived this morning, so he could be present at the wedding tomorrow. Our friends Silva and Milan Hoja arrived at noon.

Rupert and I obtained about 80 pounds of potatoes, 10 pounds of apples and 9 liters of cider. Later we got 12.5 liters of beer, another 10 pounds of apples, and tea.

I went to a watchmaker in Judenburg who made us a pair of wedding rings out of German silver coins. I had bought the coins earlier from Primozic. I paid the watchmaker 4.5 Shillings for his work.

I picked up the new shirt that I had asked Mrs. Pirnat to make out of a bed-sheet.

In the evening, I went to confession and communion.

I received a letter from my brother Vlado in Slovenia saying he was married on Oct. 5.

(To Be Continued)



The wedding of Cilka Gantar and Anton Zakelj in the refugee camp near Judenburg, Austria on October 22, 1946. From left to right: Mire Kolenc (Cilka's brother-in-law), Rupert Gantar (Cilka's brother), Silva Hoja, Cilka, Rev. Janez Klemencic, Anton, Mici Zakelj (Anton's sister), Joze Zakelj (Anton's brother), and Milan Hoja with the accordion.

(Photo by I. Wachnianyn)

100 WORDS MORE OR LESS by John Mercina

"THE ONE AND ONLY TRUE HOMELAND SECURITY"

(Received via e-mail, author unknown)

If you have a Bible and read it on daily basis.

- ☐ In happy moments, PRAISE GOD
- ☐ In difficult moments, SEEK GOD
- ☐ In quiet moments, WORSHIP GOD
- ☐ In painful moments, TRUST GOD
- ☐ Every moment, THANK GOD

St. Mary's Lenten Fish Fries

Every Friday during Lent, beginning March 7, from 4 to 7 p.m., a fish fry will be held in St. Mary's school auditorium, 15519 Holmes Ave., sponsored by the Parish Council.

Cost of fresh ocean perch, home-fries, salad, dessert and coffee is \$7.00 for adults and \$3.50 for children. Shrimp/fish combo dinner or all shrimp dinners are \$7.50. Macaroni and cheese dinners are \$3.50. All are welcome.

Why Do We Eat Fish With Lemon?

It's got nothing to do with the taste.

Serving lemon with fish is a 600-year-old custom that arose from the belief that lemon juice acted very much like an acid. Thus, if someone swallowed a bone, a mouthful of lemon juice would help to dissolve it.

But wait, you say. Wouldn't someone have put a bone on a plate, tried this out and seen that it didn't work?

Perhaps they did. But the odd thing was, inside the body it often did work —

though not for the reason people thought. What happened was that sucking a lemon caused the diner's throat muscles to contort, freeing the bone and sending it on its way to the stomach.

Incidentally, if you were eating a fish that was supposed to have been boned, and you happened to find a bone, it was polite to say nothing of your discovery. That was the origin of the expression, "Make no mention of the bones" which was shortened to, "Make no bones about it."

Do all the good you can, by all the means you can, in all the ways you can, in all the places you can, at all the times you can, to all the people you can, as long as ever you can.

--John Wesley

TAX TIME IS HERE

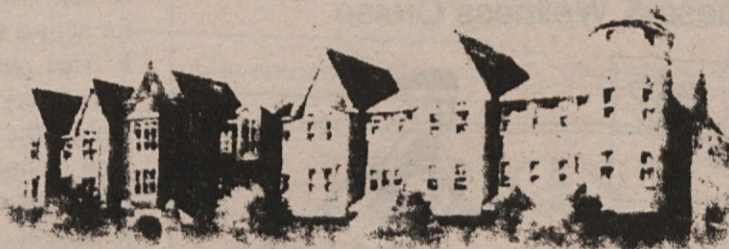
Come in or Call Us
for an Appointment

**Cleveland
Accounting Service**

6218 St. Clair Avenue

Cleveland, Ohio 44103

881-5158



St. Vitus Village

6114 Lausche Ave.
Cleveland, Ohio 44103

Are you ready to enjoy your retirement? Well then, St. Vitus Village may be the place for you. The village is a pleasant, relaxing environment with a large, beautifully landscaped courtyard. The village apartments are complete with appliances, including a washer and dryer. The facility has surveillance cameras, secured parking, fire protection, 24 hour emergency monitoring, cable TV and much much more. Feel free to contact Rudy Sterk at (216) 361-0300 with any question on how you or a family member can become a resident in our very special community.

Photography - on the cheap

by JOE GLINSEK

My dad was interested in photography and we always had many snapshots around. The pictures of him swimming in Minnesota were taken during his working visits to America before he emigrated permanently. This dates his interest back to the period around World War I, when amateur photography was relatively new. There were a couple of old Kodak box cameras in the house, but he graduated to a Kodak Hawkeye folding camera that took eight 2 1/4 x 4 1/2 inch photos on a roll of #116 film. He taught me to use it, and it became 'our' camera.

When I was about 10, Dad taught me the mysteries of developing film by the light of a very dim dark red bulb. We worked in our bathroom with a heavy cloth draped over the window. The most common film at the time was 'Kodak Verichrome' which was insensitive to red light. During the war, film became scarce and we seldom found Kodak. Ansco and Gaevart were more readily available. We were developing film in three 5 x 7 white enameled trays on a wood plank over the bathtub. Each was filled with smelly chemicals made by mixing a powder with water or diluting concentrated liquid. These noxious fluids needed careful handling and measuring, as well as temperature control within a narrow range.

After unloading the film from the camera by the light

of the red bulb in a goose-neck lamp, the film was unrolled from its metal spool and separated from a light-tight paper back on which exposure numbers were printed and visible through a red window on the camera back. Discarding the paper, metal spring clips were attached to both ends of the film and the tedious process began.

Passing the film through the film developer in the first tray, you kept it in a deep "U" shape, slowly wetting the film back and forth and end to end for what seemed a very long time to an aching back and arms. When the negative image started to appear, only experience could tell you when the proper contrast had been reached, a difficult decision in dim red light. The film was then transferred into the next tray and the back and forth action continued. The diluted acetic acid in this tray was called 'shortstop,' and it neutralized the action of the developer. After a short bath, it went to the third tray for a thorough wetting in the 'hypo', which cleared the milky looking areas and fixed the image permanently on the film. The film developing process smelled bad and was hard on your back and arms. It was more work than fun, but the worst was over.

After a lengthy, running water wash in the sink to remove all traces of chemicals, we used our fingers to squeegee the water from the film. Being careful to avoid

any dust, it was then hung to dry. Later, the strip was cut into eight negatives which were now ready for 'contact printing' of the photographs. This much more enjoyable job was left for another evening in the bathroom.

Dad bought a printing frame made by Kodak. It was a simple, well-made picture frame with a hinged back and a spring-leaf closure that clamped a sandwich of film and contact paper against a sheet of glass. A homemade printing box positioned the frame to face a light bulb in the box. Working at comfortable table-height in a bathroom lit by a relatively bright amber bulb, the Kodak 'Azo' paper was exposed to the white light in the printing box, and again, more guess work. Only experience could tell you how many seconds the paper should 'see the light.' The prints were developed in the same trays and chemicals as the film, except that the first tray contained a paper developer, the light was much brighter, and the results were more satisfying.

In this session, you could see each picture gradually 'develop' on the paper, and when it looked just right, you moved it with tongs into the next trays. The 'fixed' prints had to be very thoroughly washed in many changes of water before drying them in blotter books sold for this purpose.

Another method was to roll them onto shiny metal 'ferrotype plates' which both dried the prints and gave them a glossy finish. These were the primitive methods used to make photographs 'on the cheap', but I sometimes wonder how much we saved by doing it at home.

However, it did create an interest in photography which has continued for much of my life. The folding Kodak was not the camera for action sports pictures, but I tried anyway. Eager to learn every aspect of photography, the Camera Club in high school was the only extra-curricular activity I joined. It would be quite a few years before I could afford to buy the kind of cameras and equipment that could handle any situation.

Almost 50 years later, this good equipment was gathering dust, so I gave it to my son. After many decades of keen interest in camera clubs, darkroom work, competitive exhibitions, and literally thousands of photos, slides and large mounted prints, I'm now using an inexpensive automatic 'idiot-proof' camera for the occasional family snapshots.

New England Clam Chowder

This is one of Kim Myers' family recipes

Ingredients:

- 2 cans (7 oz.) chopped clams
- 2 med. onions chopped
- 2 cans cream of celery soup
- 2 cans milk (use soup cans)
- 2 med. potatoes diced
- 2 stalks celery - diced

Directions:

Drain clams & reserve juice. In saucepan combine juice and all ingredients except clams. Simmer 25-30 minutes. Add clams and heat through.

You can add 1 small bottle of clam juice for extra clam flavor.

--Kim Ann Kaifesh

Our Family and Friends Recipes

Coming Events

Sunday, April 6

Super Button Box Bash XXI at Slovenian Society Home, both halls featuring 15 button accordion bands.

Sunday, April 6

Drama Club LILIJA presents a comedy "The Wicked Widow" at Slovenian Home on Holmes Ave., beginning at 3:30 in the afternoon. Everybody welcome!

Saturday, April 12

Jadran Singing Society dinner (5 p.m.), concert and dance featuring Fred Ziwich Orchestra at SWH, 15335 Waterloo Road, Cleveland. For tickets \$20, call (216) 481-3187 or (440) 951-1694.

Sunday, April 13

St. Mary's (Holmes Ave.) Palm Sunday 9:45 a.m. blessing of butare and procession. 10 a.m. Mass.

Sunday, April 13

Annual benefit dinner for Seniors Program at St. Vitus Auditorium sponsored by Holy Name Society, KSKJ Lodge No. 25, and Altar Society.

Tuesday, April 22

St. Vitus Catholic War Veterans Dinner (Reverse raffle). Tickets \$40.00. \$2,500 total cash prizes. Contact Rich Mott at (216) 531-4556.

Saturday, April 26

Zarja Singing Society Spring Concert, Slovenian Society Home, Euclid. Dinner before concert; Jeff Pecon Orchestra provides music for dancing after concert.

Saturday, April 26

Slovenian Fest, hosted by

UWM Slovenian Arts Council (Milwaukee) at Helene

Zelazo Center for Performing Arts, 2419 E. Kenwood Blvd., featuring art exhibit, music, and cultural exhibits. Tickets: \$7.

Sunday, April 27

Folklore Group Kres Pancake Breakfast from 9:30 to 12:30 in St. Vitus Auditorium. Cost is \$6.

Sunday, May 4

Holmes Ave. Pensioners Club annual dinner dance, Slovenian Home, 15810 Holmes Ave. Dinner 2 p.m., dancing to Ray Polantz 3 to 7 p.m. All Welcome! Tickets call 216 531-2088 or 440 943-3784 before April 26.

Sunday, May 11

Slovenian National Home Co., 3563 E. 80 St., Cleveland, Annual Mother's Day Breakfast Brunch. \$7. Serving 9 a.m. - 12 noon.

Sunday, May 11

St. Mary's Slovenian School (Holmes Ave.) Mother's Day program, at 5 p.m.

Sunday, May 18

New Mass (Fr. John Retar) in St. Mary's Church (Holmes Ave.) at 11:30 a.m.

Friday, May 23

Devotions to Our Lady of Brezje at Our Lady of Lourdes Shrine, Chardon Rd., Euclid, Ohio sponsored by Ohio Federation of KSKJ Lodges, 7:30 p.m.

Sunday, May 25

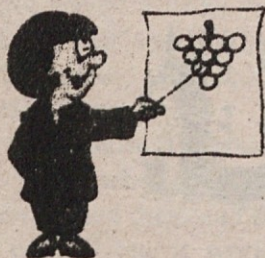
Choral group Korotan annual concert at Slovenian National Home on St. Clair Ave., Cleveland.

A Voyage to Better Health!



NORWEGIAN
CRUISE LINE

Norwegian Wind
Fitness & Wellness Cruise



Free Wellness Lectures Free jazzercise Classes

7-days,

November 8-15, 2003

Exotic Western Caribbean

Inside cabins: from \$589pp*

Outside cabins: from \$689pp*

(*Based on double occupancy, includes port charges and taxes.)

Contact Mary or Donna

1-216-261-1050, 1-800-659-2662

cruise@cruisegiants.com

Division of Euclid Travel



Azman & Sons Market

6501 St. Clair Avenue

Cleveland, Ohio 44103 216 - 361-0347

We are back in business and ready to ship
Smoked Sausage - Fresh Garlic Sausage

Zelodec - Potica

In Business at this location since 1924

Vacuum-pack sausage - sealed in freshness

Imported foods from Europe

E-mail: frankazman@msn.com

Death Notices



ALBERT J. KOPORC SR.

Albert J. Koporc Sr., 87, passed away on Friday, March 28, 2003 at his residence in Bratenahl, Ohio. Mr. Koporc was born on January 27, 1916 in Cleveland.

Mr. Koporc was a member of St. Vitus Catholic War Veterans Post 1655; Loyal Order of Foresters Baraga Court #1617; St. Vitus Holy Name Society; Perpetual Adoration Society of St. Jerome Church; AMLA Lodge #1; and St. Clair Pensioners. He was a U.S. Army Veteran of World War II.

Mr. Koporc was employed as a Timekeeper for Graphite Bronze/Gould for 45 years, retiring in 1981.

He is survived by his wife, Agnes (nee Kosec); daughters Alice, Allyne; son: Albert Jr. (wife Suzanne); grandchildren: Bethany Pasquale) Adipietro, and Amanda; many nieces and nephews; and great-nieces and nephews.

Deceased family members are sisters Rose, Victoria Faletic, Olga Urbas; brothers: Joseph, Edward, and Rudolph.

Friends were received at Zele Funeral Home, 452 East 152nd Street, Cleveland, on Saturday, March 29 from 6-8 p.m., and Sunday, March 30 from 2 - 8 p.m.

Mass of the Resurrection was celebrated at St. Vitus Church on Monday, March 31 at 10 a.m. celebrated by Bishop A. Edward Pevec, and Pastor Rev. Joseph P. Boznar. Burial in All Souls Cemetery, Chardon, Ohio.

Contributions in his memory to St. Vitus Church, 6019 Lausche Ave., Cleveland, OH 44103.

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.

481-2237

"Serving the Slovenian Community."

ZeLe Funeral Home MEMORIAL CHAPEL

Located at

452 E. 152 St. Ph: (216) 481-3118

Family owned and operated since 1908

JOSEPH CENDOL

Joseph Cendol, 79, passed away on Thursday, March 27 at Hospice House in Cleveland.

Mr. Cendol was born on February 25, 1924 in Jevsek, Slovenia. He came to Canada from Slovenia in 1950. He was a resident of Cleveland since 1964.

Mr. Cendol was a member of AMLA lodge #12, Ribnica. He was a skilled laborer.

Mr. Cendol is survived by his wife, Mary "Mimi" (nee Pust); son Joseph; sisters Ann Golop, Albina Cendol, Vera (Mrs. Joe) Ivancic of Toronto; a brother Frank; nieces and nephews; and great-nieces and nephews.

Deceased family members are a brother John Cendol; and sister Marija Jelin.

Friends were received Sunday, March 30 at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Cleveland from 2-4 and 6-8 p.m.

Mass of the Resurrection was held on Monday, March 31, 2003 at 10 a.m. in St. Mary's Church (Holmes Ave.), with pastor, Rev. John Kumse, officiating. Burial in All Souls Cemetery, Chardon, Ohio.

Contributions to Hospice House, 300 E. 185 St., Cleveland, OH 44119.

JOSEPHINE MIKLACIC

Josephine "Josie" Miklagic (nee Hren), 82, passed away on Wednesday, April 2, 2003 at Jefferson Geriatric and Rehab Center, Jefferson, Ohio.

Josie was born on March 18, 1921 in Cleveland. She was a resident of Jefferson for 15 years.

Josie worked for 20 years with her son at Jefferson Lanes (bowling alley). She was a member of KSKJ Lodge No. 162.

While in Cleveland, she owned and operated Joann's Confectionary Store. She often catered weddings. After 11 years in business, she retired in 1966.

Josie is survived by son: Frank J. (wife Joan); daughter: JoAnn M. Harig (husband, Thomas); grandsons Gregory J. Miklagic, Christopher Harig; great-grandchildren Nicholas, Joseph, Victoria; sisters Albina Bednar and Agnes Polshak.

Deceased family members: husband Frank J.; sisters Christine Strah, Mary Birkenheur; brothers Joseph, Anthony, Rudolph, and Frank.

Friends will be received on Friday, April 4 from 2-4 and 7-9 p.m. at Zele Funeral Home, 452 E. 152nd St., Cleveland. Mass of the Resurrection will be held on Saturday, April 5 at 10 a.m. in St. Vitus Church, 6019 Lausche Ave., Cleveland. Burial in All Souls Cemetery, Chardon, Ohio.

Contributions to a charity of your choice.

MARY VOLF

Mary Volf (nee Malnar), 90, a lifelong Cleveland resident, passed away on Saturday, March 22, 2003 at Chardon Quality Care in Chardon, Ohio.

Mary was born Sept. 23, 1912 in Joliet, Illinois. She was a member of the Waterloo Beach Association, and Holmes Avenue Pensioners Club.

Mary is survived by her sister Caroline Kastelic; numerous nieces and nephews; grand-nieces and grand-nephews; and great-grand-nieces and great-grand-nephew.

Her husband, Matt and sisters Olga Jesenek and Anne Brodnik and brothers Anthony, Louis, James and Carl Malnar are deceased.

Friends were received at the Brickman & Sons Funeral Home, 21900 Euclid Avenue in Euclid on Tuesday, March 25.

Mass of Christian Burial was held Wednesday, March 26 at St. Mary's Church, 15519 Holmes Avenue in Cleveland at 9:30 a.m. Burial in All Souls Cemetery, Chardon, Ohio.

MARY TOMSIC

Mary Tomsic (nee Vidmar), 99, beloved wife of Frank Widgoy and Frank Tomsic (both deceased); loving mother of Frank Widgoy and Bernice Widgoy (deceased); sister of the following, all deceased: Anne Zerdoziewski, Sophie Modic, Rose Vapenik and Joseph Vidmar; aunt of Ray and Robert Skufca; great aunt and great-great-aunt of many.

Friends received at Zele Funeral Home, 452 East 152 St., Thursday, April 3 from 2-4 and 6-8 p.m., where services will be held Friday, April 4 at 8:45 a.m., and at St. Mary's Church (Holmes Ave.), at 9:30 a.m. Interment All Souls Cemetery.

Baraga's Corner

Ontonagon and Rockland served the early German settlers who came to work the Minnesota and Norwich mines. Bishop Baraga came to old St. Patrick's Church located near the lake shore to celebrate Confirmation with both native Americans and settlers.

--From Jubilee 2000 Baraga Pilgrimage

SNH Serves Fish Fries

The Club of Associations of the Slovenian National Home on St. Clair Avenue in Cleveland announces they will be serving Fish Fries during the Lenten season including Good Friday, April 18th.

The Fish Fries will be served in the club room (rear building), lower level, 6409 St. Clair Avenue. Luncheon will be served from 12 noon to 2 p.m., and dinners will

start at 5 p.m. and continue until 8 p.m.

Menu choices will include fish, shrimp, pierogi, soup, home fries, french fries, coleslaw, and dessert. The lighter lunch menu is \$6 and the evening menu cost begins at \$8 which includes soup, dessert and coffee.

If you have not tried one of our Fish Fries, please treat yourself to one of our delicious dinners. We look forward to seeing you.

Lilija presents

The Wicked Widow

On Sunday, April 6, Drama Club LILJA presents a comedy, "The Wicked Widow" at Slovenian Home on Holmes Avenue beginning at 3:30 in the afternoon. Everyone welcome!

For Rent

E. 200 & Neff

Large one bedroom apt. New appliances and carpet. No pets. \$450 a month.

440-951-3087

SHA Birthdays

Happy Birthday to the following residents of the Slovene Home for the Aged who were born in the month of April:

4-01 - Frank Fonick, 89, born in Dillonvale, OH.

4-02 - Josephine Sluga, 91, born in Richwood, WV

4-03 - Christina Mische, 96, born in Austria

4-03 - Donna Renton, 68, born in Cleveland

4-06 - Jennie Marolt, 88, born in Cleveland

4-07 - Josephine Traina, 87, born in Cleveland

4-17 - Anastasia Boykus, 90, born in Pennsylvania

4-27 - Josephine Wess, 99, born in Cleveland

4-29 - Frances Faska, 88, born in Pittsburgh

4-30 - Grace Thobaben, 87, born in Cleveland

Slovenians R Us

Krofe Sale

St. Vitus Altar Society will hold a krofe and noodles sale on Saturday, April 5.

IVORY CITY PIANO SERVICE

Albert J. Koporc, Jr.
27359 Tungsten Rd.
Euclid, OH 44132
216-731-9780

FOR RENT

2 Bedrooms. Double House. Up. 20426 Lake Shore Blvd.

Call 216-481-2419

Stimburys Accounting

Accounting & Income Tax Services

496 E. 200th St.

Euclid, OH 44119

(216) 404-0990

Fax (216) 404-0992

taxtime@en.com

http://stimburysaccounting.com

Enrolled to Practice Before the Internal Revenue Service
Serving Individuals Corporations & Small Businesses.

Slovenian Women's Union

Cook Book

"More Pots and Pans"

Great Gift for

Any Occasion!!!

Authentic Slovenian Recipes featuring potica and traditional recipes from SWU members. 600 great recipes in easy format.

Historical Information! Favorites of three generations.

Place your order now:

\$15.00 per book (postpaid)

Make checks payable to:

Slovenian Women's Union

431 N. Chicago Street

Joliet, IL 60432

Please allow two weeks for delivery.

PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

a better way...

1 (800) TAX REFUND
6507 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND

Call: 216-361-0303
www.800taxrefund.com

"Give unto Caesar that which is Caesar's!"
(and ONLY that which is Caesar's)

Professional tax preparation with
FREE Electronic Filing
LOW, LOW PRICES!

At St. Ignatius High School in 1986, Cimperman joined the school's Off Center drama troupe led by arts teacher Pierre Davignon. "I can't tell you what he did for me," says Cimperman of Davignon. "He gave me that confidence. My mom would get sick a lot, and I just dove into the plays."

Davignon noticed. Joe, he recalls, "accepted the idea that the arts weren't something... out there. They were something practical."

Cimperman says that the arts taught him to "take the bad, change it inside of you and translate it to something else."

It was only a year or two later that he discovered government.

Passion and politics

In David LaGuardia's literature class at John Carroll, Cimperman read Robert Penn Warren's "All the King's Men." It's based on the political life of Louisiana Gov. Huey Long, a story about the seductions of power, about idealism vs. dirty dealing and the prices of both.

It made an impression on him.

"I think the reason this book had so much influence on him was that it was an after-the-fact story of a political juggernaut," says LaGuardia, who is now John Carroll's academic vice president. "I think Joe has a sense of what power is and the influence that comes with it. But he has a sense, too, of his commitment to this inisterial side [of nature]. He has an idealism - and idealism is always a vulnerable position."

Cimperman was involved in John Carroll's student government. But he was also involved in social work and was giving some thought to entering the Catholic priest-

hood. He needed to find the right channel for his desire to help people.

After college, he joined the Jesuit Volunteer Corps, working with retarded people in Portland, Maine, and later in Baltimore, at a men's AIDS hospice.

The time at the hospice "was the most rip-roaring, horrifying, sad year of my life," he says in a rare quiet moment in his office at City Hall. "They told us not to get close to the men, but how can you not get close."

Maria Cimperman knows the effect it had on him. Joe was up a lot at night, giving the men their medicine and talking with them because they were afraid, she says. She remembers him calling once, "because it was such an intense night" - one man had been so scared that Joe just held him while he cried.

"He said to Joe, 'Since I've had AIDS, no one has touched me.'"

Eight men died while Cimperman was there. When he left the hospice for Cleveland, "I cried all the way home in the car and when I got home, I slept for a week," he says.

But Cimperman decided against a church career.

"I didn't think I had the gifts that it takes," he says. And he hoped to have a family someday.

What the hospice experience had made clear to him was that he wanted to help people - as many people as possible - in the most effective way he could find.

"I've been cutting the grass with a plastic knife all my life. What do you do when you have a lawn mower?" he says he asked himself. "I think that cemented for me that I needed to get into politics."

(To Be Continued)

PRESIDENT'S FINANCIAL REPORT FOR 2002

I have the honor of presenting our financial results for the years 2002 and 2001 respectively. These statements reflect the Society's strong financial stability with assets of \$1.63 for each \$1.00 in liabilities. The Society has again been accorded the rating of B++ (Very Good) by A M Best, a leading rating agency of insurance companies.

HOLY FAMILY SOCIETY
BALANCE SHEET
FOR THE YEAR 2002

ASSETS	2002	2001
BONDS	\$23,420,849	\$22,534,666
PREFERRED STOCKS	\$ 432,368	\$ 478,875
COMMON STOCKS	\$ -	\$ -
REAL ESTATE	\$ 332,515	\$ 376,015
POLICY LOANS	\$ 511,912	\$ 461,597
CASH & BANK DEPOSITS	\$ 893,421	\$ 538,413
EDP EQUIPMENT	\$ 149,370	\$ 218,865
PREM DUE DEFERRED & UNCOLL	\$ 818,593	\$ 817,146
INV INC DUE & ACCRUED	\$ 255,453	\$ 249,650
TOTALS	\$26,814,481	\$25,675,227

LIABILITIES	2002	2001
AGG RES FOR LIFE POLICIES	\$15,505,984	\$14,752,715
AGG RES FOR A&H POLICIES	\$ 27,328	\$ 30,847
LIFE CLAIMS	\$ 350,000	\$ 350,000
A&H CLAIMS	\$ 40,000	\$ 100,000
PREM REC IN ADVANCE	\$ 94,441	\$ 94,781
INT MAINT RESERVE	\$ 163,846	\$ 232,210
GEN EXPENSES	\$ 59,000	\$ 156,257
TAXES, LICENSES & FEES	\$ 2,900	\$ 20,000
AMTS. W/H OR RETAINED	\$ 1,184	\$ -
UNEARNED INV. INCOME	\$ 12,798	\$ 11,540
ASSET VALUATION RESERVE	\$ 196,722	\$ 169,393
TOTALS	\$16,454,203	\$15,917,743

UNASSIGNED SURPLUS FUNDS	2002	2001
INCOME		
PREMIUM INCOME	\$ 4,247,898	\$ 4,146,980
NET INVESTMENT INCOME	\$ 1,378,009	\$ 1,301,810
IMR INCOME	\$ 116,961	\$ 114,385
TOTALS	\$ 5,742,868	\$ 5,563,175

DISBURSEMENTS	2002	2001
DEATH CLAIMS	\$ 1,981,904	\$ 2,024,790
ANNUITY & OLD AGE BENEFITS	\$ 123,535	\$ 114,932
A & H BENEFITS	\$ (51,734)	\$ 39,011
SURRENDER BENEFITS	\$ 283,307	\$ 271,929
INCREASE IN RESERVES	\$ 749,750	\$ 732,413
COMMISSIONS	\$ 1,000	\$ 1,000
GENERAL EXPENSES	\$ 1,886,091	\$ 1,943,748
TAXES, LICENSES & FEES	\$ 71,970	\$ 68,437
INCREASE IN LOADING	\$ 39,380	\$ (22,537)
TOTALS	\$ 5,085,203	\$ 5,173,723

NET INCOME	2002	2001
NET INCOME	\$ 657,665	\$ 389,452
NET REALIZED INV GAINS	\$ 316	\$ (55,332)
NET GAIN FROM OPERATIONS	\$ 657,981	\$ 334,120

HOLY FAMILY SOCIETY
SURPLUS FUNDS
FOR THE YEAR 2002

	2002	2001
NET INCOME FROM OPERATIONS	\$ 657,981	\$ 334,121
CHANGE IN UNREALIZED CAP GAINS	\$ (27,857)	\$ 105,150
CHANGE IN AVR RESERVE	\$ (27,330)	\$ (64,437)
CHANGE IN SURPLUS FUNDS	\$ 602,794	\$ 374,834
SURPLUS FUNDS FOR 2001	\$ 9,757,484	
UNASSIGNED SURPLUS FUNDS	\$10,360,278	



8396 Mentor Ave
Mentor, Oh 44060
Office: 440-951-2123
Fax: 440-255-4290

1 Realty One
www.realtyone.com

"The Lucas Team"
Roger Lucas v.m. 440-974-7207
Donna Lucas v.m. 440-974-7217
email: r.lucas@realtyone.com
d.lucas@realtyone.com

Dr. Zenon A. Klos
E. 185th Area
531-7700
-- Emergencies --
Dental Insurance Accepted
Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY
848 E. 185 St.
(between Shore Carpet & Fun Services)



– Vesti iz Slovenije –

Slovenska vlada vztraja na stališču, da ni del protiiraške koalicije

V zadnjem tednu je veliko hrupa v Ljubljani zaradi domnevno nejasnega stališča vlade v zvezi z vojno v Iraku. Ko je omenil sedmih kandidatov za članstvo v NATU, je zelo vplivni republikanski senator iz Indiane Richard Lugar dejal: "Vseh sedem podpira vojaške napore koalicije v Iraku." Lugar je to rekel po razpravi v senatnem odboru za zunanjo politiko in sprejemu senatne zahvalne resolucije državam, ki aktivno podpirajo ameriško politiko.

Poglavitna težava je menda v tem, da so si v ZDA in Sloveniji besedilo vilniške izjave, ki jo bila podpisala tudi Slovenija, razlagajo nasprotujoče. Slovenska vlada je februarja zagotavljala, da gre za podporo varnostnemu svetu OZN, ameriška vlada pa kot podporo vojni in prispevek protiiraški koaliciji.

ZDA na primer citirajo tri konkretne slovenske "prispevke", ki da dokazujejo njeino mesto v protiiraški koaliciji. Prvič je sama vilniška izjava. Drugič, Slovenija je poslala oficirja za zveze v centralno poveljstvo na Floridi, kjer je sedež generala Tommyja Franksa (ta pač vodi napad na Irak). Tretjič, da je slovenska vlada "od parlamenta zahtevala prost prelet in izmenjavo obveščevalnih podatkov".

Besede slovenskih voditeljev, izražene v Sloveniji, so dokaj jasne in konsistentne v tem, da se naslanjajo na varnostni svet ZN in tako so za razorožitev Iraka v smislu tkim. resolucije 1441, kar pa izreceno ne pomeni, da podpirajo odločitev ZDA in Anglije, da omenjena resolucija v sebi vključuje dovoljenje za vojaški napad na Irak. To da ni stališče Slovenije. Zaradi vseh teh nejasnosti menijo nekateri sloven-

ski politični komentatorji, da morda govorijo slovenski politiki eno za domačo rabo, drugo pa v Washingtonu.

Slovenija vključena v letnem poročilu State Departmenta o stanju človekovih pravic na svetu v letu 2002

Ameriški State Department je po zakonu zadolžen, da vsako leto pripravi poročilo o stanju človekovih pravic v vseh državah sveta, torej med njimi tudi v Sloveniji. Izključene v tej oceni, ki gre do podrobnosti v notranjih dogajanjih v obravnavanih državah, so le same ZDA.

Slovenija je v poročilu omenjena kot delujoča demokracija z dvema ali tremi pomanjkljivostmi. Na prvem mestu je tendenca novinarjev, da cenzurirajo sami sebe. "Dobili smo poročila, da indirekten politični in gospodarski pritisk še vedno vpliva na medije in da to včasih pripelje do samocenzure."

Slovenski varnostni organi občasno kršijo pooblastila, kratijo pravice državljanov in tujcev in so "v več primerih uporabili pretirano silo proti zapornikom". Vlada je od leta 1990 dala status begunca samo osim ljudem, ZDA pa so med problematičnimi odločitvami pri varstvu svobode veroizpovedi zaznali problem gradnje džamije v Ljubljani.

Največ prostora je v poročilu namenjeno trgovini z ljudmi in suženjstvom. "Vladni funkcionarji v glavnem niso bili vpleteni v to trgovino, vendar obstajajo anekdotični dokazi, da so tolerirali trgovino na lokalni ravni." Slovenija je dežela, skozi katero teče predvsem trgovina iz vzhodnoevropskih držav na Zahod, vendar je tudi država, v kateri naraščajo nasilje nad ženskami in zlorabe otrok.

Iz Clevelanda in okolice

"Vražja vdova"—

Dramatsko društvo Liliya vabi to nedeljo, 6. aprila, v Slovenski dom na Holmes Ave. pop. ob 3.30 na predstavitev veseloigre "Vražja vdova".

Tarok turnir—

To soboto, 5. aprila, se bo vršil tarok turnir s pričetkom ob 7h zvečer, to v Slovenski sobi pri St. Vitus Village. Vsi tarokisti (moški in ženske) lepo vabljeni!

Spomladansko kosilo—

Združena društva fare sv. Vida: DNIJ, Oltarno društvo in KSKJ društvo št. 25 – bodo na cvetno nedeljo, 13. aprila, pripravila skupno kosilo v dvorani sv. Vida. Postregli bodo z ocvrto piško ali svinjsko pečenko. Serviranje bo od 11. dop. do 1. pop.

Krofi in rezanci—

Oltarno društvo pri Sv. Vidu ima prodajo krofov in rezancev to soboto ob običajnem času v društveni sobi avditorija. Pridite!

Na poletni čas—

S to nedeljo se bo pričel tkim. "poletni" čas. Predno greste v soboto zvečer spat, premaknite kazalce na vaših urah za eno uro naprej.

Primorski klub vabi—

Slovensko ameriški primorski klub vabi na svoj vsakoletni pomladanski banket, ki bo v soboto, 3. maja, v SND na St. Clairju. Večerjo bodo pričeli servirati ob 6.30 zv. Za ples in zabavo bo igral ansambel Murski val iz Toronta. Za več informacij in rezervacijo vstopnic, pokličite 216-692-1069.

Pečene ribe v postu—

Pri fare Marije Vnebovzete so vsaki petek v postu od 4. do 7. zv. v šolski dvorani na voljo ribje večerje. V SND na St. Clairju ponujajo malice od 11.30 do 1.30 pop. vsaki petek, večerje so pa od 5. pop. do 7.30 zv. V Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. tudi imajo vsaki petek kosila in v večernem času večerje.

Novi grobovi

Jože Cendol

Umril je 78 let stari Jože Cendol rojen v Jevšku, Slovenija, 25. februarja 1924, leta 1950 prišel v Kanado, leta 1964 pa v Cleveland, mož Mary "Mimi", roj. Pust, oče Josepha, brat Ann Golop, Albine, Franka, Vere (Joseph) Ivančič (Toronto) ter že pok. Johna in Marije Jelin, stric in prastric, član AMLA št. 12. Pogreb je bil 31. marca v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete. Družina bo hvaležna za darove v pokojnikov spomin Hospice House, 300 E. 185 St., Cleveland, OH 44119.

Albert Koporc st.

Umril je Albert Koporc st., mož Agnes, roj. Kosec, oče Alice, Allyne in Alberta ml., 2-krat stari oče, brat Josepha, Rose, Edwarda, Victorije Faletic, Rudolpha in Olge Urbas (vsi že pok.), stric in prastric, veteran 2. svetovne vojne, v kateri je služil v ameriški vojski, član DNIJ pri Sv. Vidu, Vojnih veteranov pri Sv. Vidu št. 1655, AMLA št. 1 in Kluba upokojencev na St. Clairju. Pogreb je bil 31. marca v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopanje na str. 13)

KOLEDAR

APRIL

6. – Dramsko društvo Liliya uprizori veseloigro "Vražja vdova" v Slov. domu na Holmes Ave. Pričetek ob 3.30 pop.

26. – Pevski zbor Zarja ima koncert z večerjo in plesom v SDD na Recher Ave. Igral bo Jeff Peconov orkester.

27. – Folklorna skupina Kres ima zajtrk v šolskem avditoriju pri sv. Vidu. Serviranje bo od 9.30 do 12. ure opoldne.

MAJ

11. – Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti pripravi Materinsko proslavo ob 5.30 pop. v šolski dvorani.

25. – Pevski zbor Koro- tan ima koncert v SND na St. Clair Ave.

25. – Društvo SPB spon- zorira spominsko sv. mašo ob 12. uri opoldne, pri Lurški Materi božji na Chardon Rd.

JUNIJ

8. – Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti ima piknik na Slovenski pristavi. Sledi



POHOD PROTI VOJNEMU MOLKU – Kmalu po pričektu napada na Irak je bila tudi v Ljubljani demonstracija 22. marca. V bele kombinezone, simbolično poškrapljene z rdečimi madeži, oblečenim mirovnikom je sledilo nekaj več kot tisoč ljudi. "Imamo pri-pombe na bombe!" je bilo najpogostejše slišano geslo na poti protestnikov, ki so krenili iz parka Zvezda in najprej za nekaj minut ustavili promet na Slovenski cesti (foto zgoraj), kjer so se v belo oblečeni ulegli na cesto v križišču. Na levi na fotografiji bi bila Šubičeva cesta, ki teče mimo parlamenta. Tam so se tudi ustavili, nato pa prišli do barikad, ki preprečujejo dostop do ameriškega veleposlaništva. Za barikadami je stala precej številčna policijska sila. Karavana je s Prešernove krenila na Tivolsko, en pas te ceste je bil zato nekaj časa zaprt za promet, nato so šli nazaj na Slovensko.

Prošnja za pomoč!

CLEVELAND, O. – Gotovo je vsem znano, da se našim Slovencem v Argentini ne godi posebno dobro in da mnogim huda prede zaradi gospodarske krize, kakršne argentinska država še ni videla in doživela. Res je, da so Slovenci znali gospodariti pametno ko so bili časi dobri, a vkljub temu jim ta kriza ni prizanesla. Poleg tega, da so vsem upokojencem znižali pokojnine, do svojih prihrankov, ki so jih imeli naloženih na raznih bankah in hranilnicah, niso mogli, ker je država prepovedala jemati denar iz teh ustanov do še nedoločenega datuma.

Kot sem že omenil, je to najbolj prizadelo upokojence, posebno tiste, ki živijo v Rožmanovem zavetišču v San Justu, kjer je naseljenih veliko naših rojakov. Kot nekdanji "Argentinec" in ker se je ponudila priložnost, da bi se ta nabral denar zanesel v Argentino in ne po pošti, za katero se ve, da ni zanesljiva, se obračam na vse rojake, če vam je mogoče odriniti kakšen dolar v pomoč upokojencem v Rožmanovem zavetišču. Vse imena darovalcev bodo objavljena v tem časopisu. In z veseljem in iz vsega srca se zahvalim upokojencem Slovenske pristave, ki so v ta namen že velikodušno darovali 1000 dolarjev.

Za podrobne podatke o tem, kako darovati, me lahko pokličete na tel. 216-381-2602 ali pa pišete na naslov:

Felix Gaser, 468 Snavely Rd., Richmond Hts., OH 44143

PAVLE BORŠTNIK

Perry, Ohio

Slovenska pomlad: NATO, Planica, Bagdad

Letošnji marec je bil za Slovenijo nadvse značilen, če ne usoden mesec. Zvrstili so se dogodki, ki bi tudi brez izrednih okoliščin, v katerih so se dogajali, prevetrili sicer gluho ozračje današnje slovenske družbe. Na vrsti sta bila referendum o vstopu v NATO in Evropsko zvezo. Kampanja s tem v zvezi se je odvijala v znamenju krize z Irakom in, slednjič, ameriškim napadom na nekdanjo Mezopotamijo. Za neko "normalno" pomladno razpoloženje so poskrbele samo mednarodne tekme v smučarskih poletih na Planici.

Med bežnim obiskom v Ljubljani mi je že po nekaj urah postal jasen obseg proti-natovske kampanje slovenskega tiska, po neuradnih napotkih tiste anonimne elite, ki se je ves čas upirala vstopu Slovenije v NATO.

Gre za naravnost neverjetno, silovito kampanjo, ki presega vse, kar se je kdaj dogajalo v slovenskem novinarstvu, če je to sploh še bilo novinarstvo. Iz naštetih komentarjev in "kolumn" je dihalo neprikrito, strupeno sovraštvo do vsega, kar naj bi danes v svetu predstavljala Amerika: septembrski napad v New Yorku ni pomenil ničesar več, vrstili so se napadi, žaljivke, posmehovanja, sramotjenja, cinično portretiranje ameriških politikov od predsednika navzdol, v neprikitem sovražnem jeziku, tu in tam s pornografsko terminologijo.

Ob njej se je človek vprašal, kje in kako so se učili odgovorni uredniki teh publikacij, da dopuščajo take neotesane izlive. In seveda silovite protiameriške demonstracije pred veleposlaništvom

Dramatsko društvo LILIJA

vabi vse slovensko občinstvo
na veseloigro v treh dejanjih

VRAŽJA VDOVA

dne 6. aprila ob pol štirih popoldne
v Slovenskem domu na Holmes Ave.

na Prešernovi. Pri vsem tem prednjači tednik *Mladina*. Človeka stresa ob misli, da je morda ta mladina – prihodnost slovenskega naroda. Slabo se mu piše, če je.

Med najbolj ciničnimi navedbami se zdi tista, da se bodo v slučaju članstva v NATO slovenski fantje prej ali slej pričeli vračati iz tujine – v krstah. In to zapišejo ljudje, idejni sinovi in privrženci nekdanjih komunističnih krvnikov, ki se niso obotavljali v nekaj tednih pokončati deset tisoč slovenskih življenj! Za nameček so se po zidovih pojavili še napisi: Živel 29. november!, s podobo "ljubljenega maršala".

Na udaru vseh teh izlivov je bil predvsem zunanji minister Dimitrij Rupel, edini član vodilne plasti v državi, ki je bil iskren v prizadevanjih za vstop v NATO. Bil pa je tudi od vsega začetka ožigosan kot ameriški hlapec, njegove izjave so bile porogljivo proglašene za "ruplizme", obdolžen je bil celo laži in nepooblaščenega delovanja v imenu države, kar se je pokazalo pri t. i. "Vilniški izjavi", s katero so države, kandidatke za vstop v NATO, nakazala podporo ameriškemu stališču v zvezi z Irakom.

Rupel je dokument podpisal, vendar vztraja do današnjega dne, da je bil njegov podpis pogojen s podreditvijo končni odločitvi Varnostnega sveta OZN.

Afera je postala tako razvpita, da je bil vanjo potegnjen tudi predsednik države Janez Drnovšek in niti on ni imel jasnega odgovora na izzivalna vprašanja od tiste anonimne elite podžganih novinarjev: ali je ali ni Slovenija med državami, ki v iraški krizi podpirajo ameriško stališče. "Kolikor jaz vem, ne." se je izgovoril Drnovšek. Kdo pa naj ve kaj o tem, če ne predsednik republike?

Rupel je iskal pomoč pri kolegih, zunanjih mi-

(dalje na str. 10)

Izpod zvona sv. Marije Vnebovzete

CLEVELAND, O. – Po koledarju smo že v pomladi, a vreme je vsak dan drugačno. Zvončki so že odcveteli, zdaj podlesek cveti, tudi prve narcise in rumeni grm-forsitija. Vse se prebujajo, vsak dan so večji poganki.

Pretekli teden smo tudi v naši cerkvi sv. Marije Vnebovzete imeli veliko prebuditve k bolj doslednemu življenju po veri. Med nami je bil ljubljanski pomožni škof Alojz Uran, ki je svoja podajanja podkrepil z raznimi resničnimi dogodki. Največja sila je ljubezen, ki vodi k najvišji Ljubezni, ki vse odpusti in želi le dobro, a je človek tolikokrat ne sprejme, ne uvidi, kaj je zanj dobro.

Bil je zelo lep obisk teh govorov tako jutraj kot zvečer in govornik je imel pred in po govoru lepo vrsto za spoved. Odložili smo bremena, poklekili pred Križanega in smo pripravljeni na veliki praznik Vstajenja.

Hvala vam, g. župnik, da ste nam omogočili to duhovno obnovo, in tudi vam, prevzvišeni, za vse lepe misli in napotke za naše življenje proti večnosti. Bog Vama poplačaj z zdravjem in svojim blagoslovom, je želja nas vseh!

To nedeljo ste zopet povabljeni, drage sestre, članice Oltarnega društva, da se udeležite naše skupne sv. maše ob deseti uri, popoldne ob dveh molitve, nato Križnega pota, blagoslova in sestanka v šolski sobi za sestanke. Pridite!

Naslednji teden bo zopet delanje krofov in prodaja peciva. Kar že nekaj časa se delajo krofi tudi v petek. Ker pa je ob petkih v postu ribja večerja, bo delanje krofov takoj po jutranji sv. maši tako, da bodo krofi na razpolago za kupiti že okrog poldneva. Toliko v vednost.

Prav lep pomladni pozdrav vsem bralcem!

Lavriševa

Pevski zbor Jadran vabi na svoj koncert

CLEVELAND, O. – Po dolgi in zelo mrli zimi je vendar prišla pomlad. Vsi se je veselimo. Kmalu se bo narava ozelenela in sonce nas bo ogrelo.

Pri pevskega zboru Jadran se pripravljamo na naš koncert, ki bo v soboto, 12. aprila, v Slovenskem delavskem domu na 15335 Waterloo Rd. v Clevelandu. Zbor bo zopet pod vodstvom Fred Ziwicha.

Začeli bomo z večerjo, ki bo servirana v spodnji dvorani med 5.30 in 7. zvečer, sledil bo koncertni nastop in nato ples oz. zabava, zanj bo igral Fred Ziwichov orkester. Vstopnice za ta večer so po \$20 in jih dobite, če pokličete Betty Rotar (216-481-3187).

Poslušali boste lepe slovenske pesmi pa tudi ameriške.

Pred časom smo, žal, izgubili Margie Candow, ki je bila zelo dobra pevka in družabnica. Na tem mestu sožalje njeni družini.

Uspelo nam je, da se je naš zbor povečal za tri nove člane, ki so Tom Rotar, Fred Nevar in John Grk. Zelo smo jim hvaležni, saj se zelo trudimo za obstoj Jadrana. Želimo in upamo, da bo slovenska pesem še dolgo slišala v našem mestu.

Pridite na naš Jadranov večer, torej, saj vse ceste vodijo na Waterloo Rd. in tamkajšnjega slovenskega doma.

Jenie Zakrajšek

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI
DRŽAVE OHIO - AID FOR
THE AGED PRESCRIPTIONS

Podpirajte naše oglaševalce – Tudi ti
pomagajo našemu listu, da lahko še izhaja
redno, ko jih je toliko že ugasnilo!

Pesmi
in Melodije
iz Naše Lepe Slovenije

Radijska Družina Cleveland

ED MEJAC
Vodja Radijske Družine

WCSB 89.3 FM
Nedelja 9-10 am
Sreda 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

Slovenska vlada odklanja vsakršno sodelovanje v vojni proti režimu Saddama Huseina ...

Anton Rop: Američani so se pač zmotili

Ljubljana (Delo fax, 28. marca) – Slovenska vlada je 27. marca ugodila prošnji Združenih držav Amerike, da lahko uporablja slovenski zračni prostor za prelete njihovih letal s humanitarno pomočjo.

Predsednik vlade Tone Rop je na tiskovni konferenci po seji vlade tudi povedal, da je ameriško zunanje ministrstvo na slovensko zahtevo poslalo pojasnilo, da je nastala napaka in da Slovenija ne bo dobila petih milijonov dolarjev za sodelovanje v protitirski koaliciji, kakor so sporočili 26. marca. "Slovenija ni v nobeni koaliciji, razen v koaliciji za mir," je dejal Rop.

Slovenija je 25. marca dobila noto, s katero so Združene države zaprosile za dovoljenje za prelete transportnih letal ZDA čez slovenski zračni prostor v humanitarne namene. "Gre za transport osebja in opreme na območje severnega Iraka v zvezi s humanitarno pomočjo naraščajočemu številu beguncev," je povedal Rop.

Po njegovih besedah je vlada proučila vrsto dokumentov in na koncu sklenila, da dovoli prelete v humanitarne namene. Pred to odločitvijo je pregledala tudi prakso in odločanje v evropskih državah, vseh članicah EU in tudi nekaterih nevtralnih državah.

"Slovenija je praktično med zadnjimi državami v Evropi, ki daje tovrstno dovoljenje. Švica, na primer, je 20. marca dala soglasje za humanitarne in tiste prelete, v katerih se prevažajo ranjenci," je rekel.

Novinarji so predsednika vlade vprašali, kako bo Slovenija nadzirala, ali ZDA po njenem zračnem prostoru res vozijo samo humanitarno pomoč in ne tudi orožja in vojakov. Na sever Iraka so namreč ZDA 26. marca zvečer z letali "odvrgle" okoli 1000 padalcev (priladnikov 173. padalske brigade, nameščene v Italijo). Tej desantni enoti bodo morali po zraku dostaviti še težko oborožitev in drugo opremo ter zaloge.

"V skladu z ženevsko konvencijo se morajo ZDA držati tega, za kar so zaprosile," je odvrnil Tone Rop.

Premiere Rop je zlasti poudaril, da je tokratna prošnja ZDA drugačna od prejšnjih. Tiste se namreč niso nanašale na humanitarno pomoč in so jih poslali v pripravah na oborožen napad in na transport orožja, opreme in vojakov za napad na Irak.

"Zato jih nismo odobrili in smo soglasje vezali na odločitev varnostnega sveta OZN," je povedal Rop.

Dodal je, da je vlada vedno poudarjala, da je glede humanitarne pomoči njena odločenost in zaveza, da pri njej sodeluje. Pri tem je opozoril na zadnje izjave generalnega sekretarja OZN Kofija Anana, ki je zlasti poudaril, da so v zdajšnjih razmerah za humanitarno pomoč odgovorne ZDA in Velika Britanija, ki sta napadli Irak.

Sicer pa je Rop govoril tudi o pomoči za Slovenijo kot članico protitirške koalicije v višini petih milijonov dolarjev, ki jo je predsednik ZDA George W. Bush predlagal kongresu.

Rop je povedal, da je vlada zahtevala uradne informacije, iz kakšnega naslova in katerega vira prihajajo ta sredstva. Ameriško zunanje ministrstvo je nato poslalo dopis in v njem pravi, da je nastala napaka in da Slovenija te pomoči ne bo dobila, saj Slovenija ni del koalicije v spopadu z Irakom. Dokument bodo popravili še ta teden, so zagotovili. Rop pa je rekel, da Slovenija ni članica nobene koalicije, razen koalicije za mir.

Rok Praprotnik

Papež že letos spet v Sloveniji?

Rim – Papež Janez Pavel II. utegne že letos še enkrat, že tretjič, obiskati Slovenijo. O tem so zadnje dni ugibale tudi tuje agencije, kajti popolnoma neuradno je bilo takšne novice slišati za vatikanskimi zidovi. Uradne novice niso hoteli ne potrditi in tudi ne zankati, povedali pa so, da je obisk svetega očeta v Sloveniji mogoč, morda v okviru potovanja v katero izmed držav v regiji oziroma v bližini Slovenije.

Načrt papeževih potovanj za letos še ni pripravljen, saj je šele marec, pravijo v Vatikanu, kjer imajo za leto 2003 za zdaj na koledarju zapisano eno samo potovanje.

Slovenski veleposlanik pri Svetem sedežu dr. Ludvik Toplak novic iz vatikanskih zidov ni komentiral, dejal je samo, da "ne bi dajal nobenih izjav v tej zadevi".

Tone Hočevar
Delo fax, 27. marca

V NATU 26. marca podpisali pristopne protokole

Bruselj – "Današnja slovesnost pomeni uresničitev vizije vseh, ki so dolga leta poskušali svoje države trdno zasidrati v Evropi, s katero jih družijo demokratične vrednote," je 26. marca poudaril generalni sekretar NATA lord George Robertson.

Veleposlaniki 19 pripadnic severnoatlantskega zavezništva so nato pod budnimi očmi zunanjih ministrov sedmih prihodnjih članic podpisali pristopne protokole o sprejemu Slovenije, Litve, Latvije, Estonije, Slovaške, Bolgarije in Romunije.

Vrata v zavezništvo, ki so jih desetletja zapirale umetne delitve hladne vojne, so se odprla novembra lani, ko so najvišji državniki NATA na vrhu v Pragi poslali vabila sedmim prosilkam. Ta največja razširitev obrambno-politične organizacije, ustanovljene leta 1949, nadvse plastično ilustrira globoko preobrazbo Evrope in Atlantske zveze, je dejal lord Robertson.

Nove članice se bodo NATU pridružile maja 2004 – približno takrat, ko se bodo odprla tudi vrata Evropske unije. To bo državi sedmerice omogočilo udeležbo na naslednjem vrhunskem srečanju zavezništva. Dotlej bo usoda povabljenk v rokah parlamentov 19 pripadnic NATA, ki naj bi v naslednjih dvanajstih mesecih potrdili pristopne protokole.

To bo Robertsonovemu nasledniku na položaju generalnega sekretarja omogočilo, da sedmerico, ki jim bo za ratifikacijo ostalo le še nekaj tednov, uradno povabi v članstvo pakta.

Toda prihodnje članice ne smejo križem rok čakati na konec ratifikacije pristopnih protokolov. Zaveznice pričakujejo, da bodo povabljenke še naprej odločno uresničevale reforme, ki so jih obljubile med pristopnimi pogajanji, je opozoril lord Robertson. Vseh sedem držav je privolitvi v praško vabilo priložilo s časovnimi roki opremljene programe, ki so jih že doslej uresničevale v okviru akcijskih načrtov za članstvo.

Prisotnost Slovenije

Povabilo za pridružitve NATU in podpis pristopnih protokolov sta zgodovinska dogodka za Slovenijo, je na bruseljski slovesnosti poudaril zunanji minister Dimitrij Rupel. Zanj članstvo v zavezništvu pomeni novo varnostno perspektivo z večino demokratičnih držav na evroatlantskem območju.

Članstvo v NATU je na referendumu 23. marca dobilo 66-odstotno podporo, je dejal minister Rupel ter se zahvalil lordu Robertsonu in visokim predstavnikom držav NATA, ker so slovenski javnosti pomagali osvetliti vlogo in cilje zavezništva.

V nekaj več kot desetletju neodvisnosti se je Slovenija iz porabnice spremenila v dobaviteljico varnosti, je nadaljeval Rupel, o tem priča sodelovanje v operacijah v BiH in na Kosovu.

Slovenija bo resno nadaljevala priprave na članstvo, da bi postala trdna in zanesljiva pripadnica zavezništva, je kot v odgovor na opozorilo generalnega sekretarja zagotovil Rupel. Obljubil je pospešeni tempo gradnje obrambnih struktur, s čimer bo Slovenija prispevala k skupni moči NATA.

Dimitrij Rupel se je pridružil tezi Georgea Robertsona, da praška odločitev o širitvi NATA ni zadnja. Vse države na območju, ki ga opredeljuje washingtonska pogodba, bi morale dobiti priložnost, ko bodo zadostile kriterijem, je še dejal minister. Poudaril je tudi posebni interes Slovenije

(DALJE na str. 11)

Spremembra naslova

Ko se selite, trajno ali začasno, ste lepo naprošeni, da naši pisarni posredujete pravočasno tako Vaš nov naslov kakor sedanji. To omogoča, da boste brez prekinitve dobivali naš list, prihranili boste pa pisarni strošek 60 centov, ki jih računa pošta za vsak povrnjen oziroma ne dostavljen izvod lista. Uporabljajte ta obrazec za posredovanje potrebnih informacij.

Nov naslov

Ime _____
Naslov _____
Mesto, Država, Zip _____

Star naslov

Star naslov _____
Mesto, država, zip _____

For the best sounds
of Slovenia

Listen to
THE SLOVENIAN HOUR
On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio
90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

Slovenska pomlad: NATO, Planica, Beograd

(NADALJEVANJE s str. 8)

nistih držav, ki so članice NATA, ali pa so bile povabljeni vanj istočasno kot Slovenija. Cela vrsta jih je prišla v Ljubljano, da so Slovencem neposredno svetovali, naj se odločijo ZA vstop v NATO. "Nam se je to izplačalo," je preprosto dejal portugalski zunanji minister, "tudi vam se bo."

Potem so zagrmeli ameriški topovi ob Tigrisu in vprašanje vstopa Slovenije v NATO se je znašlo v še globlji temi. Prizadevanja tiste anonimne elite so bila očitna: nihče med njimi, skoraj vsi so na vodilnih položajih, ni mogel odkrito nastopiti proti vstopu v NATO, saj je ta trend zajel domala vse evropske države, ki še niso v njem, pa imajo podobne ali enake pomisleke kot Slovenija.

Uradno torej je bilo vse "za", podtalno pa so bile sproščene vse destruktivne sile, od Mladega foruma Združene liste, se pravi mladih komunistov, do cele plejade prokomunističnih komentatorjev. Ti naj bi s svojim pisanjem in rohnenjem slovenske ljudi zmedli do stopnje, potrebne za nevstop v to "ameriško teroristično organizacijo".

Načrt se ni posrečil in v tem je morda prvi znak, da se je z odhodom nekdanjega predsednika Milana Kučana v slovenski družbi nekaj le premaknilo, pa čeprav je iniciativa, ki jo je pod geslom "Nekaj je treba storiti", sprožila Barbara Brezigar, ostala v bistvu brez pravega odmeva in učink. Ko so bili pozno v nedeljo razglašeni prvi, še neuradni izidi referenduma o NATU, si je odahnil predvsem Dimitrij Rupel. Zanj bo odslej v slovenski prihodnosti veliko prostora in časa.

Po svoje so morda pripomogla tudi poročila o skrbi slovenske države

za osebno prihodnost nekdanjega predsednika Kučan. Kučan bo vrsto let prejemal posebne ugodnosti, poleg visoke pokojnine, 1,5 milijona tolarjev na mesec, ob kateri se, pravtako nekdanji češki predsednik Václav Havel zdi kot berač. Prejemal bo manj kot 500 dolarjev na mesec, ostal pa bo tudi brez osebne pisarne, šoferja ali telesnega stražarja.

V zraku se čuti nek prelom, ki bo morda z dejansko vključitvijo v Evropsko zvezo in NATO postajal vse očitnejši.

Glasovanje samo je bilo antiklimatično: brez incidentov, skoraj neopazno. Osebno sem imel zaradi svojega statusa nekaj težav, ki pa so bile odpravljene v 45 minutah, ob prijazni, neoporečni naklonjenosti odgovornega funkcionarja na mojem volišču.

Po nekaterih znakih sodeč se bo protinatovska kampanja zdaj preselila v parlament, ali morda bolje: pred parlament. Ta mora namreč pogodbo o pristopu ratificirati. Zato lahko pričakujemo novo kampanjo, namenjeno poslancem, da jih prepriča, naj glasujejo proti ratifikaciji. (Op. ur. AD: Tu je potrebno dodati, da so isti poslanci z veliko večino glasovali za zakon, po katerem je izid referendumu zavezujoč na parlament. Drži pa, da je pogosto težava ravno v podrobnostih.)

Kakšnih vidnih znakov bodisi poslabšanja bodisi izboljšanja življenja v Ljubljani in Sloveniji, ni, čeprav ljudje tarnajo levo in desno. Cestna dela pod predorom pri Trojanah so v polnem razmahu in "razdejanje" ne nepopisno, kažejo pa se že obrisi nove trase.

Na Viču se ponašajo z novim, modernim, betonskim mostom čez Grada-

ščico na stičišču Koprške in Jamove, predelani so tudi vsi mostovi na Jezerskem, pač pa je, zlasti v Ljubljani, očitna splošna zanemarjenost okolja: po vseh kotih ležijo vse mogoče smeti in odpadki, odvrženi v zimskem času. To bo, upajmo, s pomladjo, odstranjeno, česar pa ni mogoče reči za jezikovne smeti, ki jih človek srečuje na vsakem koraku.

Nekoč je bil v prodaji učbenik slovenskega jezika z naslovom "Zakaj ne po slovensko?" Danes bi moral biti podoben učbenik predpisan kot obvezno čtivo za vso slovensko mladino, saj se paci z vsemi mogočimi izrazi, ki jih niti ne razume (zdaj so v modi "gegi"), dela pa s tem trajno škodo jeziku, v katerem je bila mladina rojena.

Zdomsko Slovenijo bo najbrž presenetila vest, da je bil odstavljen, ali je morda sam odstopil, celoten odbor Slovenske izseljenske matice in da naj bi bilna majskega občnem zboru izvoljen nov odbor z novimi nalogami (pa z nekaterimi nekdanjimi funkcionarji). (Zopet ur. AD: Članek v zvezi s tem je v današnji številki.)

Večina Slovencev pa se je ob predzadnjem vikendu v marcu še najbolj zanimala za smučarske polete na planiški velikanki. Ob oglašujočem i-granju nekaj tisoč harmonik "na knofe", so padali rekordi, dokler ni prevladal neki Finec s skoraj neverjetnim poletom 231 metrov oz. 758 čevljev. Tudi mnogi drugi skakalci so preskočili razdaljo 200 metrov. Vsaj v nečem torej, je Slovenija brez dvoma - prva.

p. dr. Vendelin Špendov

Lemont, Ill.

LEMONTSKI ODMEVI

Ko pričenjamo mesec april, smo polovico 40-dnevnega posta za letos že prehodili. Še te tri tedne do velike noči, ki bo 20. aprila, v spokornem duhu nadaljujemo in se udeležujemo pobožnosti križevega pota v cerkvi ali osebno doma. Ne bomo pozabili, da je veliki petek dan strogega posta, na veliko soboto pa post ni zapovedan.

Da bi naši naročniki, zlasti bolehniki, lažje doje-li pomen in globino obredov velikega tedna, bomo na kratko podali, kako bodo obredi v naši cerkvi, pa tudi po drugih katoliških cerkvah, saj so liturgični cerkveni predpisi enaki povsod, ne glede na bogoslužni jezik.

Druga nedelja v mesecu, 13. aprila, bo letos cvetna nedelja, pričetek tedna Gospodovega trpljenja. V slovenskih naseljih za ta dan pripravijo butarice, ki jih - večinoma otroci - nosijo k blagoslovu, ki je pred sv. mašo z branjem evangelija o Kristusovem slovesnem vходу v Jeruzalem, med mašo pa je poročilo o Kristusovem trpljenju - pasijon, letos tak, kakor ga nam je podal evangelist sv. Marko.

Doma nato gospodarji ali gospodinje blagoslovljene vejice butarice posadijo na njive, na vrtove in med cvetje. Ostalo pa s palmovo vejico shranijo na častnem mestu v hiši, v stanovanju, navedno blizu križa.

Za sveto velikonočno tridnevje: veliki četrtek, veliki petek in velika sobota, Cerkev določa posebne obrede. Tako bo na veliki četrtek sv. maša "Jezusove zadnje večerje". V naši cerkvi bo ob sedmih zvečer. Sv. obhajilo je samo med sv. mašo; bolniki pa niso vezani na čas. Po sv. maši je zazeleno, da bi se pomudili še nekaj časa v cerkvi in molili z Jezusom na Oljski gori, kot poje naša pesem:

"Oljsko goro tiha noč pokriva, / potok Cedron žalostno šumlja, / blede luna za oblak se skriva. / zvezdica nobena ne miglja. / O, zakaj žaluje Oljska gora? / O, zakaj vsa zemlja drgeta? / O, ne vprašaj, le solze pretakaj, / z Jezusom, ki pot krvav poti. / Duša mu je žalostna do smrti. / srce krči se od žalosti. / Božja usta prosijo utehe, v grozni boli vse ga zapusti. / O ne, Jezus, mi ne zapustimo / te nikoli, o nikoli več, / srčno vdani k tebi, glej, hitimo, / k tebi, Jezus, v blaženo nebo."

Med obredi na veliki petek, na dan Kristusovega trpljenja in smrti, ki bodo v naši cerkvi ob sedmih zvečer, bomo poslušali poročilo o Kristusovem trpljenju, kakor ga je zapisal sv. Janez Evangelist, nato bodo prošnje za potrebe Cerkve in človeškega rodu, sledilo bo češčenje križa in sv. obhajilo. Tudi ta dan se sv. obhajilo deli samo med obredi, izvzeti so bolniki.

(DALJE na str. 11)

BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE
Priporočajte naš list!

Misijonska Znamkarska Akcija (MZA) Catholic Mission Aid (CMA)

je javna, nepridobitna, dobrodela misijonska organizacija. Ustanovil jo je Fr. Charles A. Wolbang, CM. Registrirana je v mestu Columbus, Ohio, ZDA.

Za pomoč slovenskim misijonarjem zbira finančno pomoč za njih delo med ubogimi v misijonskih deželah ter za vzdrževanje bogoslovcev za domači misijon.

Hvaležni bomo za vsak dar, ki ga boste darovali v ta namen.

Spomnite se misijonarjev in ubogih v svojih oporokah. Za vse prejete darove izdamo potrdilo za "Income tax".

Uradni naslov:

MZA - CMA

17826 Brian Ave., Cleveland, OH 44119

Glavni odbor MZA-CMA, Cleveland

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. (216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

P. VENDELIN ŠPENDOV

Lemont, IL

LEMONTSKI ODMEVI

(nadaljevanje s str. 10)

Blagoslov velikonočnih jedil na veliko soboto bo ob treh popoldne v naši cerkvi in zvečer po obredih. Medtem pa po domovih pripravljajo in barvajo pirhe, ponekod s simbolnimi risbami in pomenom.

Uvod v velikonočno dobo z nedeljo Gospodovega vstajenja so obredi velikonočne vigilijske, ki bodo ob sedmih zvečer. Najprej bo "slavje luči" – blagoslov ognja in velikonočne sveče, nato berila iz Stare in Nove zaveze s slovesnim petjem Slave in aleluje, ki vpelje v vs-tajenski evangelij, sledi blagoslov vode in obnovitev krstne obljube, nato se sv. maša nadaljuje kot običajno (kjer pripravljajo katehumene, na tem mestu vključijo njih-hov krst).

Po sv. maši bo kratka velikonočna procesija. Med tem bodo pevci prepevali prelepe slovenske velikonočne pesmi, ki se jim bodo mnogi pridružili, saj jih v glavnem znajo na pamet, so pa tudi v pesmaricah, ki jih imate v naši cerkvi na razpolago.

Na veliko noč bo, ka-

kor vsako nedeljo, ob sedmih zjutraj velikonočna sv. maša angleško, slovensko pa ob enajstih. Maša se od drugih prazničnih maš ne razlikuje razen po tem, da jo obhajamo bolj slovesno.

Belo nedeljo, osmino velike noči, ponekod imenujejo "mala velika noč"; dobila pa je ime po prvih kristjanih, krščenih na veliko noč, ki so krstne halje nosili cel teden, oddali pa na to nedeljo. Vnaprej naj bi bili zvesti krstnim obljubam. Po papeški odločbi iz lanskega leta je bela nedelja odslej tudi nedelja Božjega usmiljenja.

V glavnem smo se tu omenili na obrede velikega tedna in velike noči, kakor smo omenili zgoraj, z upanjem, da bo našim rojakom v pomoč.



Zanimiva je bila v teh krajih letošnja zima. Mraz nam je dala, snega pa ne veliko. Božič je bil bel, potem pa še sem in tja. Veter je oblake nagnal ali proti severu ali proti jugu, kjer so zdihovali in se borili s sneženimi meteži. V teh krajih okoli Chicaga pa je že prava suša, kar baje vpli-

va tudi na Michigansko jezero. Na mnogih krajih so bili cele dneve brez elektrike, tu pa nas je Bog obvaroval, da nismo pogrešali niti elektrike niti ogrevanja, za kar smo Bogu iz srca hvaležni.

Sedaj pa še nekaj iz naše redovne, frančiškanske družine. Sem in tja je kaka manjša bolezen, s kako veliko boleznijo pa nam je bilo prizaneseno.

Od naših sobratov bo p. Krizolog Cimerman, župnik fare sv. Cirila in Metoda v New Yorku, 10 aprila obhajal 56. rojstni dan.

Skozi 90 let Kustodije slovenskih frančiskanov je aprila umrl samo eden od sobratov in sicer p. Klemen Lattyak (11. aprila 1963).

Vsak mesec opravimo sv. mašo za žive in rajne naročnike. Iskrena zahvala za poravnavo naročnine, mnogi že za več let vnaprej. Obenem zahvala za darove, zlasti za sv. maše, pa še za darove za misijone, za cerkev in samostan, za lučke, za apostolat in Baragovo zvezo s prošnjo za Baragovo razglasenje blaženim. Poleg redne mesečne maše se vseh darovalcev dnevno spominjamo pri sv. maši in v skupnih in osebnih molitvah.

Prejeli smo poročilo, da je v Kanadi v popisu prebivalstva (cenzus) za leto 2001 skoraj 30.000 rojakov jasno izjavilo, da so Slovenci. Pa menijo, da jih je gotovo še precej več, ki so raztreseni po širni Kanadi.

Slovenski frančiškani želimo blagoslovljene in vesele velikonočne praznike vsem rojakom, vključno naročnikom Ave Marije, članom Slovenskega verskega središča, prijateljem in znancem. Naj bo vstali Zveličar tudi naše vstajenje!

AVE MARIA
april 2003

V NATU...

(NADALJEVANJE s str. 9)

za stabilizacijo jugovzhodne Evrope, kjer je imel NATO izjemno pomembno vlogo pri vzpostavljanju demokracije.

"S podpisom pristopnih protokolov, ki bodo v zavezništvo pripeljali sedem novih članic, smo naredili nov korak k ustvarjanju celovite, svobodne in

Slovenska izseljenska matica pred razpadom

BUENOS AIRES, Arg. (Svobodna Slovenija, 26. marca 2003) – Združenje Slovenska izseljenska matica (SIM) se je 20. marca v prostorih združenja v Ljubljani sešlo na 30. rednem občnem zboru, na katerem so njegovi člani med drugim soglasno razrešili vodstvo združenja, predsednico Milico Trebše Štolfa in 17-članski izvršni odbor. Za vršilca dolžnosti predsednika združenja SIM so navzoči imenovali Sergija Pelhana, ki ga je občni zbor zadolžil, da pripravi izredno zasedanje občnega zbora združenja, na katerem bi obravnavali poslovno in programsko poročilo o delu v letu 2002 ter o finančnem načrtu in programu dela za leto 2003, so sporočili z združenja.

Razrešitev vodstva SIM so člani združenja zahtevali zaradi visokih izgub v letu 2002, zaradi razpada organov SIM in zaradi samovoljnega sprejemanja odločitev predsednice Trebše Štolfa. Strokovna služba SIM je opozorila, da je vodstvo SIM neodgovorno upravljalo z denarjem združenja, da ni bilo sposobno izoblikovati vizije reševanja izgube ter da ni pripravilo ne finančnega in ne programskega načrta za leto 2003. Od dvanajstih sej izvršnega odbora združenja v letu 2002 so bile le štiri sklepne, pomembne odločitve so se sprejemale brez razprav ali na korespondenčnih sejah izvršnega odbora. Sprejetih sklepov izvršnega odbora vodstvo ni spoštovalo, nekateri pa so se spreminjali celo retroaktivno, so še zapisali v sporočilu.

V razpravi so člani poudarili potrebo, da se združenje SIM prenove in prilagodi novim potrebam na področju izseljenstva. Irene Mislej, članica uredniškega odbora *Rodne grude*, je opozorila, da zaradi finančnega nereda združenju grozi razpad. Pesnik Bert Pribac, sicer avstralski povratnik, je poudaril, da se mora SIM preoblikovati, del svoje profesionalne dejavnosti pa prenesti na bodoči javni zavod za Slovence po svetu. S tem pa se ni strinjal Vladimir Klemenčič, ki je izrazil bojazen, da bi z ustanovitvijo javnega zavoda posegli v civilno družbo in jo "podržavili".

mirne Evrope, kar bo omogočilo močnejši NATO, hkrati pa premaknilo težišče (pakta) proti vzhodu," je po slovesnosti na političnem sedežu pakta poudaril ameriški veleposlanik Nicholas Burns.

Po zagotovitvi generalnega sekretarja NATA Georgea Robertsona bo vključitev v NATO prinesla velikanske koristi novinkam. Sedle bodo za omizje, za katerim se sprejemajo ključne odločitve o krepitvi evrolantske varnosti, sodelo-

vale bodo pri načrtovanju in izvajanju vojaških operacij in uživale jamstva, ki jih članicam zagotavlja 5. člen washingtonske pogodbe, je dejal. (Op. ur.: Ta člen pravi, da je vojaški napad na eno članico smatran kot napad na vse in da so vse članice vezane na skupen odgovor zoper napadalca.)

Božo Mašanović
Delo fax, 27. marca

BRALCI

AMERIŠKE DOMOVINE
Priporočajte naš list!

Slovenska pristava – Koledar prireditev za leto 2003

1. junij	Otvoritev Pristave (Veseli godci)
8. junij	Veselica Slov. šole pri Mariji Vnebovzeti
14. junij	SPD Tabor – srečanje z večerjo
15. junij	SPD Tabor – kosilo in proslava
22. junij	Belokranjski klub – piknik
28. junij	Piknik Slov. pristave (ansambel Ekart)
29. junij	Piknik Misijonske Znamkarske Akcije
13. julij	Piknik Ohijske federacije KSKJ
19. julij	Veselica Folklorne skupine Kres (ansambel Zreška pomlad)
20. julij	Veselica župnije Sv. Vida
21. julij	Taborenje (Camp Pristava) – ves teden
27. julij	Veselica Slovenske šole pri Sv. Vidu
3. avgust	Piknik Kluba upokojencev Slov. pristave
10. avgust	Veselica Primorskega kluba
17. avgust	Veselica župnije Marije Vnebovzete
14. sept.	Vinska trgatev (ansambel Staneta Mejača)
12. oktober	Koline (Kluba upokojencev SP)
26. oktober	Občni zbor Slovenske pristave
24. januar 2004:	Pristavska noč

It's Time for your eye exam!

J. F. OPTICAL

Eye Care Specialists
Eye ExamsLatest in eye fashion - Contact Lenses
We Welcome Your Drs. Prescription775 E. 185th St.
Cleveland, OH 44119Eye Glasses
Repaired

Tel.: (216) 531-7933 (34)

Misijonska srečanja in pomenki

1471. Iz Brazilije se je oglasil misijonar,

salezijanec Ernest Saksida, ki je petnajstleten odšel od doma, postal duhovnik in zgradil celo mesto za otroke, da jih je rešil ceste in nevarnosti. Piše:

"Draga gospa, prosim Vas, da nama z Grmom odpustite, ko šele danes odgovarjam Vašemu pismu, voščilom in se zahvalim za pomoč, katero ste poslali. Pomoč vsak misijonar potrebuje in se iskreno zahvali, ker živi in dela med revnimi, kjer je največkrat lakota doma. Hvala Vam za vse lepe besede in spodbudo. Med revnimi delam že 42 let in sem se med njimi postaral. Star sem 83 let, nisem dobrega zdravlja, a sem srečen in prosim Boga, da podaljša moje življenje, da bi še mogel temu ljudstvu pomagati, ga učiti.

Vesel sem, da z menoj delata dva Slovenca, Anton Grm in Alenka Oblak, saj kar mislim, da sem včasih v Sloveniji. Rad bi še obiskal Slovenijo, a vem, da je moje zdravje prešibko in moram sprejeti, kar mi po Sv. Duhu Bog dokazuje. Vesel sem, da se me Slovenci po svetu spominjajo in mi pomagajo, da lahko vršim dobra dela med mladino. Vse kar Vi nam želite, tudi mi Vam, bodimo združeni v molitvi eden za drugega in tako skrbimo, da se širi božje kraljestvo. Molite za nas, za naše zdravje, da bomo zvesti Božjemu klicu.

Vas in vse dobrotnike srčno pozdravljam in blagoslovim! Vaš slovenski misijonar, Ernest Saksida."

Ni bilo lahko iz nič začeti, a zaupanje v božjo pomoč je bilo zelo veliko, kar je še danes, kot razberemo iz pisma. Vključimo tega misijonarja v naše molitve, da ga Bog usliši in doda še par let bivanja med mladino.

Z Madagaskarja se je oglasil misijonar Klemen Štolcar, ki je doma v Bohinju, in odgovarja na moje pisanje o belem božiču. Piše:

Pozdravljeni! Minuli teden sem dobil vaše prijazno pismo in sporočilo o nakazilu pomoči v Pariz. Bog povrni zvestobo v dobroti.

Lepo ste opisali bel božič pri vas in kar preselil sem se v Slovenijo na Gorenjsko, kjer sem po božji

dobroti užil veliko takih božičev.

Seveda mi to ne povzroča nobenega domotožja, ker je tu ravno obrnjeno. Najhujša vročina je prav v božičnih dneh. Nasprotno, Bogu sem hvaležen, da me je imel za vrednega in mi dal milost poklica ter poslal oznanjat veselo vest najmanjšim od njegovih bratov. Skromnost naših ljudi je ganljiva.

V neki oddaljeni vasi sem na božič maševal in tudi poročil en par. Po maši je bila edina slovesnost literška "coca cola", ki si jo je delilo 20 gostov in z grenkobo v srcu sem iz kozarca srebral 0,5 cm tekočine, ko so zunaj več desetih otrok željnih priboljška zrl v prazno.

Le kako nam bo neki na sodni dan, ko nas bo Nebeški Oče soočil z reveži v veliki večini? Misijonarji premalo pogumno vpijemo: "Spreobrnite se, Božje kraljestvo se je približalo!"

Lep pozdrav. Bog povrni vašo dobroto!

Klemen Štolcar"

Različna so pota, različni poklici, različni narodi, Bog je vsakega poslal na svoje mesto, kjer od njega pričakuje, da bo delal prav, sodbo pa prepustimo Njemu, ki najbolj ve za okolje in potek življenja. Kolikor zmoremo, pomagajmo!

Tudi misijonar, jezuit Lovro Tomažin, se je oglasil s par vrsticami. Piše:

"Draga ga. Celestina! Sporočam, da sem prejel Vaše pismo in priloženo. Iskreno se zahvaljujem vsem članom in članicam za skrbno delo.

Me veseli, da je misijonsko kosilo uspelo. Število misijonskih sodelavcev se krči, a so v nebeški slavi in od tam z nami sodelujejo. Jaz sebe in svoje misijonsko delo vsak dan priporočam v njihovo posredovanje in se jim zvečer zahvalim za njihovo pomoč.

Začeli smo postni čas. Pri nas bo veliko dela, med drugim bomo imeli deset duhovnih obnov in spokornih bogoslužij za razne stanove s spovedovanjem. Teh bo posebno veliko, tako, da vsakikrat poiščem kakega duhovnika, da pride na pomoč. Veliko dela je tudi z veroučnim poukom za 26 skupin. Na srečo imamo lepo število požrtvovalnih katehistov.

Vas in vse vaše ter člane in članice MZA lepo pozdravljam in vam želim v Gospodu lepo, doživeto Veliko noč, trpljenje, smrt in vstajenje našega ljubega Gospoda.

Vaš v Gospodu, Lovro Tomažin B.J."

Te vrstice so pisane že v marcu, zato je za voščilo za bližnje praznike, je pa še nekaj starejših pisem, ki bodo prihodnji mesec objavljeni.

Nekaj dobrotnikov se je oglasilo s svojim darom:

M.S. Grdadolnik (za Rev. D. Lisjak) \$100; V. Devine (za s. M. Pavlišič) \$100; J. Cozza (za s. Pavlišič) \$100; H.M. Zupančič (za sv. maše za +S. Kuhelj) \$120; M. Ferkul (za sv. maše) \$30, za vse \$20) \$50; V. Lanari (za sv. mašo za +Elizabeth Goritchen \$10, za vse \$10) \$20; M. Koren - \$120 je že bilo oddano Rev. J. Mervarju za sv. maše.

Iskrena hvala za vso pomoč!

Pred nami so prazniki. Vsem bralcem želim v imenu vseh sodelavcev prav lepo praznovanje Jezusovega Vstajenja. Veselite se! Jezus nam je odprl nebesa. ALELUJA in vsem lep pomladni pozdrav!

Marica Lavriša

1004 Dillewood Rd.
Cleveland, OH 44119

Novi grobovi

(nadaljevanje s str. 7)

pom na Vernih duš pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v pokojnikov spomin župniji sv. Vida, 6019 Lausche Ave., Cleveland, OH 44103.

Frank Zupanic

Umrli je 87 let stari Frank Zupanic (Zupancic), vdovec po Sophie, roj. Bartol, oče Carol Ions, Sharon Miller in Cheryl Pishkula,

5-krat stari oče, 11-krat prastari oče, pokojni je imel še devet bratov in sestra. Pogreb je bil 31. marca v oskrbi Želetovega zavoda, kjer so bili pogrebni obredi, s pokopom na pokopališču Kalvarije.

Mary Tomsic

Umrli je 99 let stara Mary Tomsic, rojena Vidmar, vdova po Franku Widgoyju in Franku Tomsicu, mati Franka Widgoyja in že pok. Bernice Widgoy, sestra Anne Zerdoziewski,

Sophie Modic, Rose Vapenik in Josepha (vsi že pok.), teta Raya in Roberta Skufca. Pogreb je bil 4. aprila v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Mary R. Tomsic

Umrli je 99 let stara Mary R. Tomsic, rojena Kozel, vdova po Petru, mati Bernice Suhy, Clarencea in Carol Minadeo, 10-krat stara mati, 9-krat prastara mati, 5-krat praprastara mati, sestra Josephine Dages, Alice Kushner in Josepha (vsi že pok.). Pogreb je bil 4. aprila s sv. mašo v cerkvi Sacred Heart of Jesus s pokopom na Kalvarije pokopališču.

Josephine Miklagic

Dne 2. aprila je umrla 82 let stara Josephine Miklagic iz Jeffersona, Ohio, rojena Hren 21. marca 1921 v Clevelandu, vdova po Franku, mati Franka in JoAnn Harig, 2-krat stara mati, 3-krat prastara mati, sestra Albine Bednar, Agnes Polshak ter že pok. Christine Strah, Mary Birkenheur, Josepha, Anthonyja, Rudolpha in Franka, članica KSKJ št. 162. Pogreb bo v soboto, 5. aprila, v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo dop. ob 10.30 v cerkvi sv. Vida, sledil bo pokop na Vernih duš pokopališču. Ure kropljenja bodo jutri, v petek, pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Don A. Arhar

Dne 29. marca je umrl 70 let stari Don A. Arhar, mož Mary Lou, roj. Breuning, sin Antona in Jean Arhar (oba že pok.), stric in prastric. Pogreb je bil 3. aprila v oskrbi Brickmanovega zavoda na 21900 Euclid Ave., kjer so bili pogrebni obredi, s pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina priporoča darove v pokojnikov spomin American Cancer Society.

Justine Yerse

Umrli je 92 let stara Justine Yerse, rojena Post, vdova po Franku, mati Janet Pour in Garyja, 4-krat stara mati, 9-krat prastara mati, sestra Mary Matoh in Jean Schwane. Pogreb je bil 31. marca s sv. mašo v cerkvi St. Justin Martyr v Eastlaku s pokopom na Vernih duš pokopališču.

Pauline F. Korosec

Umrli je Pauline F. Korosec, rojena Pugel, vdova po Edwardu, mati Betty, sestra Andrewa, Evelyn Piroso, Dorothy Chapic ter že pok. Mary Setina, Josepha, Franka, Alberta, Margaret in Emme. Pogreb bo v soboto, 5. aprila, s sv. mašo v cerkvi sv. Janeza Vianneyja v Mentorju s pokopom na Vernih duš pokopališču.

*V ljubeč in nepozabni spomin
naši pokojni ženi in mami*



MARIJA ANDOLŠEK

ki je umrla pred štirimi leti,
6. aprila 1999.

*Že štiri leta so, Marija, odkar si nas zapustila,
in za vedno odšla v večnost.*

*Toda še vedno si v mojem in naših srcih in pogrešamo
te vsaki dan bolj. Pogrešamo tvojo ljubezen,
pogrešamo tvoj smehljaj, tvoje prijateljstvo.*

*Ničesar ni, kar bi zapolnilo vrzel po tvojem odhodu,
ničesar, kar bi ublažilo hudo bolečino.*

Počivaj v miru, draga, nepozabna mama!

*Ostala nam boš v nepozabnem spominu
vse do konca naših življenjskih dni.*

*Naj ti ljubi Bog povrne za vso tvojo ljubezen
in tvojo dobroto.*

Žalujejoči: mož: Pavle

hčerke: Mojca, Branka, Yolanda

mati: Ivana Oražem

brata: France z družino v Sloveniji

Štefan v Floridi

ter ostalo sorodstvo v Sloveniji.

Willoughby Hills, Ohio, 3. aprila 2003.